



## Autoklaven: Perfektes Paar für Praxishygiene

Bei der Instrumentensterilisation ist an geschäftigen Tagen die Kombination aus großer Kapazität und kurzen Zykluszeiten gefragt, damit Instrumente variabel aufbereitet werden können und genau dann verfügbar sind, wenn sie benötigt werden. Die Autoklaven STATIM 6000B G4+ und BRAVO G4 der Firma SciCan aus der COLTENE-Unternehmensgruppe sind dafür das perfekte Paar:

Für kleine bis mittlere Ladungen, die in kurzer Zeit aufbereitet werden sollen, eignet sich der leistungsstarke Vakuum-Autoklav STATIM 6000B G4+. Er hat Kapazität für zwei Kassetten oder zwölf verpackte Instrumente, die er inklusive Trocknung innerhalb von 27 Minuten – unverpackt sogar in nur 15 Minuten – aufbereitet. Der BRAVO G4 spielt vor allem zum Feierabend seine Größe aus. Der EN 13060-konforme Autoklav ist in drei verschiedenen Varianten mit 17, 22 und 28 Litern Kammerolumen erhältlich. Letztere Version verfügt über eine Kapazität von 9 Kilogramm und kann in einem einzigen Zyklus sechs Trays mit 30 verpackten Instrumenten oder vier chirurgische Kassetten sterilisieren.

### SciCan GmbH

Tel.: + 49 7561 98343-0  
www.scican.com/de

## Impressum

### Verlagsanschrift

OEMUS MEDIA AG  
Holbeinstraße 29 · 04229 Leipzig  
Tel.: +49 341 48474-0  
www.oemus.com

### Herausgeber

Torsten R. Oemus

### Vorstand

Ingolf Döbbbecke  
Dipl.-Betriebsw. Lutz V. Hiller  
Torsten R. Oemus

### Chefredaktion

Katja Kupfer  
Tel.: +49 341 48474-327  
kupfer@oemus-media.de

### Redaktionsleitung

Marlene Hartinger  
Tel.: +49 341 48474-133  
m.hartinger@oemus-media.de

### Redaktion

Lilli Bernitzki-Ash  
Tel.: +49 341 48474-209  
l.bernitzki@oemus-media.de

### Anzeigenleitung

Stefan Thieme  
Tel.: +49 341 48474-224  
s.thieme@oemus-media.de

### Grafik/Satz

Josephine Ritter  
Tel.: +49 341 48474-144  
j.ritter@oemus-media.de

### Art Direction

Alexander Jahn  
Tel.: +49 341 48474-139  
a.jahn@oemus-media.de

### Herstellungsleitung

Gernot Meyer  
Tel.: +49 341 48474-520  
meyer@oemus-media.de

### Druck

Dierichs Druck+Media GmbH & Co. KG  
Frankfurter Straße 168  
34121 Kassel

**Verlags- und Urheberrecht:** Die Zeitschrift und die enthaltenen Beiträge und Abbildungen sind urheberrechtlich geschützt. Jede Verwertung ist ohne Zustimmung des Verlages unzulässig und strafbar. Dies gilt besonders für Vervielfältigungen, Übersetzungen, Mikroverfilmungen und die Einspeicherung und Bearbeitung in elektronischen Systemen. Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des Verlages. Bei Einsendungen an die Redaktion wird das Einverständnis zur vollen oder auszugsweisen Veröffentlichung vorausgesetzt, sofern nichts anderes vermerkt ist. Mit Einsendung des Manuskriptes gehen das Recht zur Veröffentlichung als auch die Rechte zur Übersetzung, zur Vergabe von Nachdruckrechten in deutscher oder fremder Sprache, zur elektronischen Speicherung in Datenbanken zur Herstellung von Sonderdrucken und Fotokopien an den Verlag über. Für unverlangt eingesandte Bücher und Manuskripte kann keine Gewähr übernommen werden. Mit anderen als den redaktionseigenen Signa oder mit Verfasseramen gekennzeichnete Beiträge geben die Auffassung der Verfasser wieder, die der Meinung der Redaktion nicht zu entsprechen braucht. Der Verfasser dieses Beitrages trägt die Verantwortung. Gekennzeichnete Sonderteile und Anzeigen befinden sich außerhalb der Verantwortung der Redaktion. Für Verbands-, Unternehmens- und Marktinformationen kann keine Gewähr übernommen werden. Eine Haftung für Folgen aus unrichtigen oder fehlerhaften Darstellungen wird in jedem Falle ausgeschlossen. Gerichtsstand ist Leipzig.

**Editorische Notiz (Schreibweise männlich/weiblich/divers):** Wir bitten um Verständnis, dass aus Gründen der Lesbarkeit auf eine durchgängige Nennung der Genderbezeichnungen verzichtet wurde. Selbstverständlich beziehen sich alle Texte in gleicher Weise auf alle Gendergruppen.



**WE  
LOVE  
WHAT  
WE  
DO.**

Wir feiern  
**30 Jahre**  
Dentalmarkt-Power.

**Feiern  
Sie mit.**

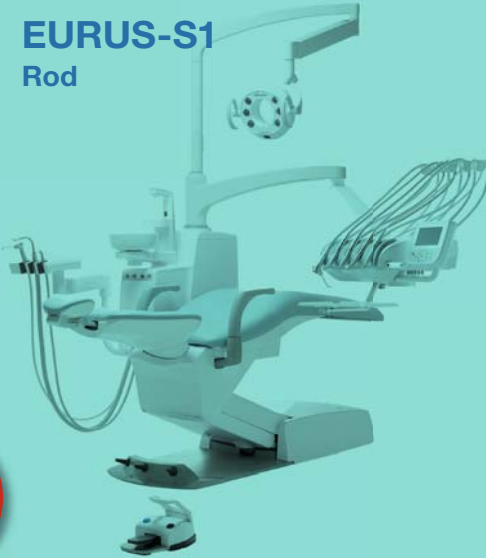


**EURUS-S1**  
Holder



Mehr  
Infos auf  
Seite 25

**EURUS-S1**  
Rod



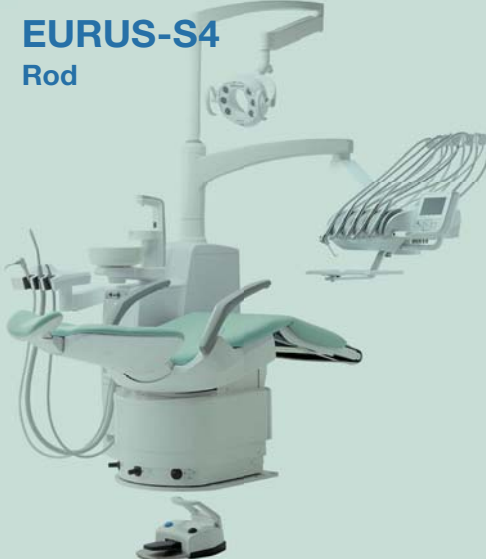
**EURUS-S1**  
Cart



**EURUS-S3**  
Holder



**EURUS-S4**  
Rod



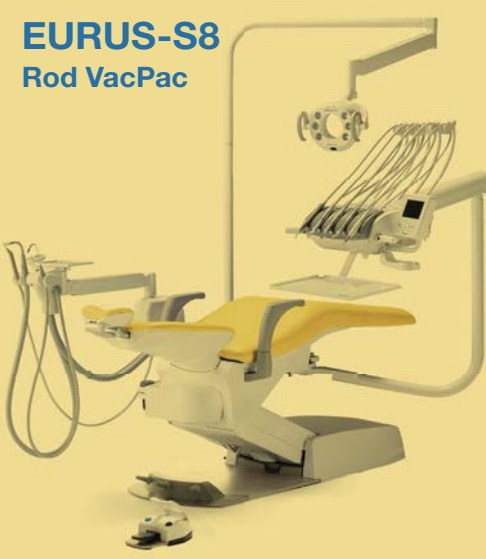
**EURUS-S6**  
Holder



**EURUS-S8**  
Holder



**EURUS-S8**  
Rod VacPac



**EURUS-S8**  
Cart ohne  
Speifontäne

